

Public RES C 146

241
A 137



Año II.

Buenos Aires, Septiembre 1º de 14

Núm. 20.

AGOSTO

CENTRO GALLEGO



BOLETIN OFICIAL

¡ TODOS LOS GALLEGOS!

DEBEN PRESTAR SU APOYO Á LA PRENSA REGIONAL

CORREO DE GALICIA

Es el Periódico Gallego de mayor circulación en la América Latina

CORREO DE GALICIA

Cuesta 50 centavos al mes y \$ 1.50 por trimestre. Venta pública 10 centavos ejemplar

Suscríbanse á "CENTRO GALLEGO"

OFICINAS de REDACCIÓN

VICTORIA 788

UNIÓN TELEFÓNICA 5125

- Y ADMINISTRACIÓN -

----- (Libertad) -----

Vd. DEBE HACER SUS COMPRAS

EN EL BAZAR

"EL TIGRE"

2640 - CALLE RIVADAVIA - 2640

de este modo tendrá Vd. bueno y sólido con poco desembolso.....

SURTIDO PERMANENTE PARA

HOTELES, BARES, RESTAURANT, CONFITERIAS Y ALMACENES

MENAJE COMPLETO PARA FAMILIAS — VENTAS POR MAYOR Y MENOR

FRANCISCO MIRANDA

Buenos Aires, Septiembre 1° de 1914.

Redacción y Administración:
1176 - VICTORIA - 1176

UNIÓN TELEFÓNICA 3099,
Libertad

BOLETIN OFICIAL DEL CENTRO GALLEGO

Año II.

PUBLICACIÓN MENSUAL



POR SANTIAGO Y POR GALICIA

LA FIESTA DEL 25 DE JULIO

Una vez más los socios del Centro Gallego han sabido dar gallarda muestra de su acendrado amor á Galicia, de su fe absoluta en el porvenir de la raza, de su lealtad incommovible hacia la institución que aquí en Buenos Aires mantiene enhiesto el honroso estandarte del galleguismo...

La remembranza del festival que se llevó á término el día 25 del mes último en el teatro de la Opera de esta gran ciudad cosmopolita, sin duda no se borrará jamás de la mente de cuantos á él acudieron guiados por el afán de exteriorizar su ferviente culto á la nostalgia. Y el relato de esa fiesta á la que con toda justicia se puede atribuir un alto significado de patriotismo y de cultura, con orla de laureles habrá de figurar en los fastos de la colectividad galaica argentina.

Un sano y legítimo orgullo experimenta la J. D. del Centro Gallego al poder nuevamente dar fe en estas páginas del entusiasmo que en los socios despierta todo acto encaminado á robustecer el prestigio de la sociedad á la cual nos es grato consagrar una preferente atención y un interés sin límites. El hecho de que el teatro de la Opera se haya visto ocupado en su casi totalidad por conterráneos nuestros en la noche de la clásica fiesta de Santiago, constituye una demostración de que la colectividad galaica bonaerense siente con intensidad el anhelo de que el Centro Gallego consiga por parte de propios y extraños los respetos y consideraciones de que le hacen digno los fines patrióticos y benéficos para los cuales fué creado. Y los gentiles elogios que á nuestra institución con-

sagra la prensa en pleno con motivo de la realización del festival que los estatutos prescriben, bien á las claras demuestran que en el ánimo de todos vase arraigando la creencia de que solo en la mente de los ignorantes y de los mal intencionados se pueden albergar ilógicas ideas de agravio y de censura para la estirpe galaica, compuesta por hombres amantes del Bien, fieles de la religión del Trabajo, devotos del soberano ideal del Patriotismo...

Cúmplenos ahora, antes de iniciar la tarea de reseñar con absoluta imparcialidad la fiesta del 25, expresar el sentido testimonio de nuestra profunda gratitud á cuantos han tenido á bien coadyuvar con su presencia ó con su ayuda al éxito alcanzado. Reciban de la J. D. un millon de expresivas gracias el Sr. Ministro de España, el Sr. Consul, las personalidades extranjeras que acudieron al festival y entre los cuales se destaca el prestigioso caballero alemán Theodor D. Knoll, la prensa en general, los socios del Centro y los compatriotas que sin ser socios han tenido la galanía de adherirse al homenaje rendido á Galicia en la noche del día de Santiago, á cuantos en fin no desoyeron la invitación de esta Junta, cuyos miembros guardarán siempre un imperecedero reconocimiento por la valiosa ayuda que generosamente le ha sido prestada por todos aquellos á quienes acudió... Y he aquí ahora la reseña del festival, del que puede con justicia decirse que no ha sido sino una sentida manifestación del culto entusiasta al cual consagramos en la emigración el espíritu: el culto á Galicia y á sus glorias.

LA FIESTA

Desde mucho antes de la hora señalada para el comienzo de la fiesta, ya los alrededores del teatro de la Opera hallábanse ocupados por un numeroso público ávido de penetrar al local.

A las nueve y quince en punto se inició la fiesta. En medio de un silencio solemne, la orquesta atacó los primeros compases de la Alborada gallega de Montes, cuyo final fué acogido por un fervoroso y prolongado aplauso evidenciador del entusiasmo enorme á que el público se mostraba predispuesto.

Acto seguido apareció en el escenario nuestro presidente Sr. Alonso Pérez, el cual dió lectura al discurso de apertura de la velada. En las informaciones de la prensa que transcribimos más adelante verán nuestros lectores el juicio que ha merecido la disertación de nuestro presidente.

Al acercarse á las candilejas el brillante poeta regional Pbro. Alejandro Miguens Parrado, los aplausos del público hiciéronse intensos. Hecho el silencio, dió principio el genial literato á la lectura de la poesía que seguidamente insertamos y que fué declamada con la maestría proverbial en su autor. He aquí la bellísima composición aludida:

EVOCACIÓN

I

Remembranza del querido tiempo viejo
que conservas el frescor de una primicia;
añoranza del nativo lugarejo,
que en el alma tienes dejo de caricia;

Esperanza, que en el alma tienes dejo
de tortura, halago, estímulo, delicia;
alma, corazón, sentires... ¡en cortejo
jubiloso, vamos, vamos, á Galicia!

¡A Galicia, nuestro dueño sacrosanto,
nuestra dicha, nuestra gloria, nuestro encanto
nuestra madre, nuestra vida, nuestro ser!...

¡A Galicia, que nos llora, que nos ama,
que hoy dulcísima, nos llama y nos reclama
lo más puro y lo más fino del querer!

II

¡Ea hermanos, de sentidos y potencias
agucemos las sutiles percepciones!

¡Que, excitados por las áridas ausencias,
sean todos otros tantos corazones!

¡Que revivan las marchitas florescencias,
que retoñen las resacas ilusiones,
que en el alma resuciten las creencias
y en el labio las pristinas oraciones!

¡Que las horas se nos llenen del murmullo
del ensueño, y el oído del arrullo
penetrante... cautivante... del amor!

¡Que en la vida vaya un hada toda hechizos
—¡la alegría!—destilando bebedizos
que embriaguen y adormezcan el dolor!

III

Recorramos estos bíblicos lugares
donde el cielo de la tierra se enamora,
y acordemos serranillas y cantares
del silencio con la música sonora

Apuremos el placer en los lagares
de esta edénica natura embrujadora,
y ofrendemos en sus célticos altares
el incienso que la lágrima atesora.

No cerremos, ante el ogro del sarcasmo,
nuestro pecho generoso al entusiasmo
de lo bello... lo del alma... lo ideal...

¡No, Gallegos! ¡Proclamemos de rodillas
de esta madre las superbas maravillas
y entonémosle almo cántico triunfal!

IV

¿Dónde hay tierra más hermosa? ¿dónde hay tierra
más galana? ¿dónde hay tierra más divina?
Desde el valle perfumado á la alta sierra,
¡qué milagros de hermosura peregrina!

El hechizo que en sus términos encierra
¡como cae sobre el ánima cansina,
los afanes de sus ámbitos destierra,
la perfuma, la embellece, la ilumina,
la renueva, la restaura, la conforta,
la enajena, la arrebatada, la transporta
á otros mundos, á otros cielos, á otra luz
¡do ella misma resplandece como un foco,
do á potencias y sentidos, poco á poco,
va embargado sobrehumana beatitud!

V

Todo en ella tiene un tono y da una nota
de tan recias, tan robustas resonancias,
que en la vida del galáico rebota
¡doquier!... ¡siempre! sobre tiempos y distancias!

¿Quién ha dicho que mi vida ha sido rota
de la ausencia por las broncas disonancias?...
¡En mi aldea se desliza gota á gota,
regatillo, todo el ebrio de fragancias!

Cada día, cada hora, cada instante, beso, ¡beso sí! la carne palpitante de esta hermosa madre mía... ¡Todo sí, me habla de ella, y ella misma va diciendo mis decires, y es de suerte que, viviendo yo no vivo, más Galicia vive en mí!

VI

¿Será sueño? ¿será amante desvarío de mi mente enajenada?... ¡Oh, esta lumbre... esta gándara... este soto... aqúeste río... estas auras que destilan dulcedumbre!

¿No son estos los del sacro bosque umbrío viejos robles con su tosca reciedumbre, con sus hojas aun perladadas de rocío?... ¡Y aquí el agro... ahí el pinar... allá la cumbre! ¡Oh, Dios mío! ¿No son esas, no son esas, las divinas, campesinas, montañesas, mieles puras del dulcísimo «á-la-lá»?

Y esos sones, retozones: socarrones, —¡cómo ríen! ¡cómo triscan!— esos sones milagrosos ¿no es la gaita quien los dá?

VII

Remembranza del querido tiempo viejo que conservas el frescor de una primicia; añoranza del nativo lugarejo, que en el alma tienes dejo de caricia; esperanza, que en el alma tienes dejo de tortura, halago, estímulo, delicia; alma, corazón, sentires... ¡en cortejo jubiloso, vamos, vamos á Galicia!

¡A Galicia, nuestro dueño sacrosanto, nuestra dicha, nuestra gloria, nuestro encanto, nuestra madre, nuestra vida, nuestro sér!

¡A Galicia, que nos llora, que nos ama, que hoy, dulcísima, nos llama y nos reclama lo más puro y lo más rico del querer!

Al finalizar la lectura y una vez acallados los aplausos con que la concurrencia acogió los últimos versos, el coro, oculto tras las decoraciones, dejó oír la Alborada de Veiga que fué escuchada por el público en medio de un religioso silencio. Siguió á la Alborada la gaita gallega, cuyos alegres sones simulaban oírse en la lejanía.

A poco hicieron irrupción en el escenario el coro de la Agrupación Artística, la gaita con un tamboril y varias parejas de baile. Hubo entonces diversos números de carácter genuinamente gallego que hicieron llegar al límite el entusiasmo del público, el cual creyó hallarse transportado por arte de magia á una de las clásicas romerías rústicas que tanto encanto ofrecen en la tierra.

La orquesta tocó después «Unha festa n'os muíños de Peirayo» del maestro Santos, con lo cual, y entre los repetidos aplausos del público, se dió fin á la primera parte del festival.

Inició la orquesta la segunda parte con la 2a. Alborada de Veiga, ejecutada admirablemente, y también muy aplaudida.

A continuación tuvo lugar el solemne acto de la imposición de las medallas, otorgadas en calidad de premio, á los socios que durante el año se distinguieron más como propagandistas del Centro. La medalla de oro la obtuvo nuestro distinguido consocio Señor Amadeo Miranda, el cual declinó sus derechos en favor del que le seguía en orden ó sea del Señor Ramón Ferradas Villar, á quien en tal virtud se le confirió la medalla de oro, que le fué impuesta por nuestro presidente Sr. Alonso Perez. Esté pronunció con tal motivo breves y sentidas frases enaltecedoras de la patriótica labor llevada á término por los agraciados.

Los señores Manuel Alfaya y Angel S. Barreiro, obtuvieron medallas de plata que asimismo les fueron impuestas por el Sr. Alonso Perez, el cual les dedicó también elogios por su patriotismo y por su amor á la institución galaica bonzerense. Por sus trabajos de propaganda, se ha concedido diplomas honoríficos á los Sres. socios siguientes: D. Agustin B. Dominguez, D. Luis Lopez Paez, D. Angel Gimenez, D. Luciano Gonzalez, D. F. Miguens Rey, D. Adolfo Alvarez, D. Manuel Vazquez, D. Celestino Cereijo, D. José Gil, D. Cándido de Castro, D. Francisco Alfaya, D. Pedro Hermida, D. Luis Perez, D. Luciano Campo Freire, D. Agustin Gago, D. Camilo Vazquez, D. Argemiro Pereira, D. Manuel Carvia, D. José Mariño Rodriguez, D. Pedro Fraga, D. José M. Novo, D. José A. Pinos, D. Laureano Alonso Pérez, D. José Costa Figueiras, D. Francisco Rial, D. J. R. Landeira, D. Eulogio Pino, D. Manuel Gomez Pola, D. Celso Gerpe, D. Manuel Gonzalez Vidal, D. F. Lorenzo Rico, D. Angel J. Lopez, D. Cipriano Musios, D. Ernesto Pereiro, D. Rafael Ramirez, D. Ramón Pardiño, D. Claudino Pita, D. José Villaverde, D. José Vazquez, D. José Gonzalez Vidal, D. Antonio Gonzalez, D. José Gonzalez Iglesias, D. Manuel Rodriguez Estevez, D. Antonio Graña, D. J. Novo, D. J. Bermudez, D. M. López Carreira, D. J. Rodriguez Avellon, D. José M. Rei-

gosa, D. Liborio Rodriguez, D. J. M. Fouce, D. Victor M. Rodriguez, D. José M. Fernandez, D. A. Rodriguez Mariño, D. Juan Temprano y D. J. Perez Rey. El acto terminó con una breve alocución pronunciada por el Señor Alonso Perez y dirigida á los agraciados.

La orquesta ejecutó seguidamente y con plausible maestría, la sonata gallega de Montes, que mereció la más fervorosa aprobación por parte de los concurrentes. El cuadro de costumbres «N'a fiada», que se representó luego, obtuvo un éxito absoluto, repitiéndose la muñeira coreada ante la reiterada insistencia del público que aplaudió estruendosamente á los actores, á las parejas de baile y á la masa coral. Todos estuvieron á gran altura en el desempeño de sus respectivos papeles.

La tercera parte de la fiesta inicióse con un número de coro á voces solas titulado «Sol d'a primavera» original del maestro Torres Creo. La masa coral de la Agrupación Artística Gallega lo ejecutó admirablemente y mereció por ello una ovación enorme viéndose obligada á repetir el número ante las reiteradas instancias del público. La actuación de la Artística ha sido en grado sumo meritoria, y á gran número de inteligentes, así como á distinguidas personalidades, hemos oído expresar entusiasmas augurios de futuros éxitos resonantes para el naciente orfeón que llegará sin duda á ocupar un puesto de primera fila entre las entidades de su índole existentes en la república, si prosigue con fe y entusiasmo la ruta emprendida. El director de la sección coral de la agrupación, Sr. Jesús Alonso Gallego, merece, pues, un aplauso ferviente por su acertada labor.

La aparición en la escena del Sr. Conde Salgado, arrancó del público una de esas ovaciones que no se olvidan jamás. El distinguido poeta recitó con la galanura que le es propia, la siguiente hermosa composición:

REGIONAL

I

¡Arriba, el pueblo, hermandino!
que ya comienza a asomar,
venturosa, allende el mar,
la aurora de su destino

Desde el solar argentino
vayan, del amor en pago,
que hoy en un haz fundi, mago,
los patriotas corazones,
votos, plegarias, canciones
a nuestro patron Santiago.

II

¡Salve, augusta Catedral,
do yace el Hijo del Trueno,
vencedor del agareno
en Clavijo la inmortal!
So la nave medioeval
que hiende el magno incensario,
cual en místico sagrario,
floten las almas lucientes
de los gallegos que, ausentes,
van cayendo en su calvario.

III

Bien poco abona su fama
aquel que, ciego, consiente
de la justicia inmanente
se extinga la excelsa llama.
Por eso mi tierra clama,
por ella, ¿y qué extraño es
que un día, alzando el pavés,
pida cuentas a su hermano,
y que, hambriento, baje al llano
el fiero lobo montés?...

IV

Mas, nunca... ¡España, perdona!
es humo vil mi reproche,
disipado en esta noche
al fulgor de tu corona.
Siempre Galicia blasona
de ser tu escudo y baluarte;
siempre contigo comparte
su historia, su fe, su heroísmo;
que es tan puro su civismo
como su blanco estandarte.

V

Por Galicia y sus bellezas
trovaron sus amadores;
y justaron sus señores
en mil homéricas proezas.
Joyel de ingentes riquezas
son sus rias, montes, prados;
y, gigantes encelados,
su peregrina beldad,
con himnos de tempestad,
cantan dos mares airados.

VI

Del progreso á la alta cumbre
la nueva Galicia asciende ;
ya en el ara sacra enciende
perenne, mística lumbre,
surge de su servidumbre
como Lázaro, y, avante,
hacia el **más allá**, anhelante,
arando con el labriego,
dice por su boca, luego ;
¡ ey boiño, ! ¡ ey boy pr-adiante !

Los aplausos fueron ensordecedores cuando el Sr. Conde Salgado concluyó de recitar sus versos. El distinguido autor de «Regional» hubo de verse precisado á volver á escena, clamorosamente llamado por el público, ansioso de expresarle su admiración.

A cargo de la orquesta estuvo después la ejecución de «Añorado», rapsodia de aires gallegos original del maestro E. Paz Hermo que la dirigió de manera insuperable cosechando aplausos estruendosos y prolongados. La apoteosis final, con la aparición de la figura del Apóstol, constituyó un digno remate de la fiesta. Tanto en el coro de labriegos «N'aldea» como en la ejecución del «Himno triunfal», compuesto por el Sr. Miguens Parrado y que cantó el coro acompañado á gran orquesta, fué tal y tan acertada la labor de los intérpretes, que el entusiasmo del público llegó al desborde, exteriorizándose en la más clamorosa de las ovaciones oídas en aquella noche memorable.

A los acordes de la marcha ejecutada por la orquesta, fuese disolviendo poco á poco la concurrencia, mientras comentaba en sentido favorable las incidencias del festival, cuya remembranza perdurará sin duda en las mentes de cuantos gallegos lo presenciaron.

No habremos de dar fin á esta sucinta reseña sin hacer constar una vez más el agradecimiento de esta J. D. hacia los diversos elementos que en la fiesta intervinieron. Todos han rivalizado en poner cuanto de su parte podían, al objeto de que el festival revistiere proporciones de brillantez insuperables. Merced á tan plausible aspiración, experimentada por todos, la fiesta del Centro Gallego ha constituido una honrosa manifestación de la cultura colectiva y así lo reconoce la prensa en pleno al reseñar el acontecimiento.

La decoración representando la Catedral de Santiago original del notable excenógrafo señor Lancilloti, ha merecido grandes elogios y produjo en el público excelente efecto. La visión del Apostol fué debida al lápiz genial de Lourido al cual se debe también el notable affiche de la fiesta, que confirma su envidiable crédito de artista de altos vuelos.

Durante la primera parte del festival la dirección de la orquesta estuvo á cargo del Sr. Miguens Parrado. Después, y por hallarse éste indispuesto, la dirigió el Sr. Paz Hermo. El Himno dirigiólo acertadísima-mente el maestro Fonrat. Miguens Parrado puso de relieve la complejidad de sus conocimientos artísticos y ha obtenido un señalado triunfo más en su carrera de admirado cultor del Ideal. La Agrupación Artística Gallega ha conquistado en la noche del 25 último laureles inmarcesibles, auguradores de nuevos éxitos. Los Sres. Conde Salgado, Paz Hermo, Alonso Gallego y Fonrat, así como todos aquellos á quienes se encomendó algún papel en la fiesta reseñada, han demostrado una vez más su amor á Galicia y su devoción al Arte. Y esta J. D. al felicitarles á todos, felicítase a sí propia, no sólo por el éxito alcanzado por el festival, sinó también por haber obtenido el apoyo de tan valiosos elementos, en unión de los cuales ha logrado realizar en esa noche, que llegará á ser clásica para los gallegos de Buenos Aires, su anhelo de congregarse ante la faz del país á la colectividad galaica con el fin de rendir un entusiasta homenaje á Santiago y á Galicia, nuestra patria inolvidable, para la cual florecerán siempre lozanas en los jardines de nuestros espíritus las siemprevivas del recuerdo.



JUICIOS DE LA PRENSA

Toda la prensa sin distinción de matices, se ocupó de la fiesta organizada en el teatro de la Opera por el Centro Gallego. En la imposibilidad de reproducir los juicios de todos los diarios, ya que ello implicaría la ocupación de todas las páginas del Boletín,

transcribimos solamente algunos, los suficientes para que nuestros consocios se puedan formar idea del excelente efecto causado en la opinión por la forma culta y artística en que se llevó á término nuestra fiesta social.

He aquí tales juicios:

“EL DIARIO ESPAÑOL”

El abnegado defensor de los intereses hispanos en la Argentina, dedicó á la colectividad galaica, una página de su número correspondiente al día de Santiago Apostol. En un sentido artículo, plúgole además al diario español dedicar á nuestra tierra y á nuestros hombres, elogiosas frases que agradece sinceramente. He aquí algunos párrafos del artículo en cuestión.

«Todos los años, en esta fecha, nos complacemos en rendir un homenaje de admiración y de cariño á Galicia y á sus hijos aquí radicados, que tanto han hecho para enaltecer el nombre de España en la Argentina, demostrando de cuanta dignidad está hecha la esencia de la raza.

Trabajadora y obstinada; virtuosa y honesta; progresista como pocas y constante como ninguna la colonia gallega ha hecho por el nombre español verdaderos esfuerzos maravillosos que todos debemos agradecer.

En el comercio, en la industria, en las artes, en las ciencias, el esfuerzo de los gallegos residentes en la Argentina ha servido para glorificar el nombre de España.

Y en estas condiciones, ¿como no rendir homenaje de gratitud y de admiración á esa falange de obreros del ideal que parecen haber llevado consigo, en la emigración, todas las cualidades enaltecedoras de su tierra, bella entre las más bellas?

Este homenaje equivale al que en otros tiempos rendían hombres de todas las tierras al volverse hacia el lado donde se pone el sol en Europa, para evocar, en un recuerdo sentimental, ungiendo por la fe religiosa, la sombra del glorioso apóstol, allá en la hermosa basilica compostelana.

Entonces cruzaban inhospitalarias tierras caravanas de peregrinos; penitentes, con su sayal deshecho, con la pellerina llena de conchas y en la mano el bordon, iban de pueblo en pueblo, arrastrándose entre el polvo de los caminos, con la vista fija en las doradas lejanías, creyendo ver en lontananza la imágen del santo apóstol que les tendía los brazos en la cruz que se ele-

vaba sobre cúpulas y torres en la docta ciudad española. Como entonces ahora, desde todos los puntos del globo, los españoles nos volvemos hacia Galicia viendo en la fe obstinada y digna de sus hijos un gran ejemplo de amor á la patria.

Por esto nuestro homenaje es como una simbolización de todo el amor á España, que tomando por punto de partida la acción de los gallegos se extiende en regresión sentimental á toda la patria.

A la colectividad gallega, nuestro saludo cordial entusiasta».

El propio diario, publicó el día 26 la siguiente reseña del festival de la Opera:

La velada que realizó anoche el Centro Gallego, en el teatro de la Opera, conmemorando la festividad de Santiago Apóstol, fué un exponente de arte y una brillantísima nota social que testimoniaron el exquisito gusto de los organizadores y de los elementos que tomaron parte en la misma.

Desde que el Centro Gallego de Buenos Aires inició la evolución que le ha colocado en el honroso puesto que ocupa, viene efectuando espléndidas fiestas cuyo producto destina al desarrollo del vasto plan de mejoras iniciadas en pro de la institución y aún perdura el recuerdo de la velada que el anterior año llevó á efecto en el Coliseo.

La fiesta de anoche revistió todas las proporciones y entusiasmos de un bello acontecimiento para los laboriosos hijos de Galicia aquí residentes, que de tan gallardo modo saben honrar el terruño, enalteciendo á la vez á nuestra patria española.

Si como poeta de altos vuelos se ha mostrado siempre el R. P. A. Miguens Parrado anoche lo probó una vez más en su inspirada poesía «Evocación» y además demostró ser un admirable músico dirigiendo la numerosa orquesta á cuyo cargo estuvo la velada.

El veterano periodista y poeta don Ricardo Conde Salgado, recitó con la gallardía que le caracteriza una poesía que escribió expresamente para esta fiesta.

Dichas composiciones, así como el discurso del presidente del Centro, don Laureano Alonso Perez, fueron escuchadas con religioso silencio, siendo aplaudidas, lamentando que por lo avanzado de la hora, no podamos publicarlas.

La Directiva entregó por la propaganda hecha en favor del Centro, diversos premios á varios socios.

Las fiestas regionales, dirigidas por el señor Lopez Paez y los numeros cantados por el Orfeón que dirige el señor Alonso Gallego, todos ellos elementos de la Agrupación Artística Gallega, produjeron el regocijo entusiasta de la numerosa concurrencia.

Los aplausos entusiastas de aquel selecto auditorio no cesaron un momento, pues todos cuantos actuaron en tan magnífica fiesta fueron objeto de calurosas ovaciones.

Finalizó tan espléndida velada con el «Himno á Galicia», música de Verdi de la opera «Nabuco» y letra del Padre Miguens Parrado, cantado de un modo magistral por el coro de la Agrupación Artística Gallega y dirigida la orquesta por el maestro Fonrat.

Dicho número produjo un entusiasmo delirante por la corrección con que fué ejecutado, produciendo un admirable efecto el decorado, cuyo fondo era una vista de la catedral de Santiago, apareciendo entre sus torres, como visión, la figura de Santiago Apóstol.

Merece sincera felicitación el progresista Centro Gallego y sus elementos directivos por festival tan hermoso y culto.

“LA NACIÓN”

Un franco éxito alcanzó la velada artística efectuada anoche en el teatro de la Opera por iniciativa del Centro Gallego en celebración del patrono y á beneficio del sanatorio social, cumpliéndose en todas sus partes el programa preparado.

La elegante sala se vió repleta de familias advirtiéndose la presencia de representaciones de los centros y asociaciones regionales existentes en esta ciudad y delegaciones de Lomas, La Plata, Avellaneda, etc. El ministro de España ocupó el palco de honor habiendo sido atendido y acompañado por el presidente y secretario del Centro Gallego, señores Alonso Perez y Lopez Páez y otros caballeros de la comisión directiva.

El presidente del centro leyó con buena entonación y fácil gesto su discurso inaugural, donde vibró la nota cálida del amor por el lejano terruño y la no menos sentida nota de cariño por este suelo de hospitalidad que heredó el alma y la sangre de

la vieja Hispania. Nutridos aplausos interrumpieron al orador en diversos períodos, escuchándose al terminar algunos un rumor de marea que era revelación de incontenible entusiasmo.

Mucho agradó también la poesía del señor Miguens Parrado y el número de coro, baile y música regional desarrollado después, cerrando la primera parte la orquesta con la ejecución de «Unha festa n'os muiños de Peirayo».

La segunda parte comenzó con la audición de la Alborada de Veiga, que mantuvo al auditorio en arrobamiento, luego se repartieron medallas á los socios que más se habían distinguido como propagandistas del centro y después de hacerse oír la sonata gallega de Montes, se representó un cuadro de costumbres donde no faltaron parejas que zapateaban habilidosamente la alegre muiñeira.

Llamó la atención en la tercera y última parte del programa un coro á voces solas y una poesia del señor Conde Salgado declamada por él.

Luego ejecutó la orquesta una rapsodia de aires gallegos, terminando la velada con un coro de labradores titulado «N'Aldea».

El entusiasmo de los espectadores alcanzó momentos de culminación cuando obscurecida de súbito la escena apareció en un nimbo de luz la figura de Santiago de Compostela, caballero en su blanco corcel con la radiante espada vengadora que cayó sobre el ejército moruno en la inmarcesible jornada de Clavijo.

Iluminado el escenario otra vez se vió una admirable decoración del escenógrafo Lancilloti, representando la catedral de Santiago que arrancó generales aclamaciones por la verdad de la copia y la armonía de perspectivas.

En resumen, fué el festival de anoche alto exponente de sociabilidad y cultura.

“LA PRENSA”

Vastas proporciones alcanzó la fiesta que en homenaje á Galicia, y á beneficio del sanatorio social, realizó anoche en el teatro de la opera el prestigioso Centro Gallego de esta capital.

La sala presentaba un hermoso aspecto, por la numerosa concurrencia y el lujo de detalles con que habia sido preparada para el acto.

El interesante y ameno programa, compuesto en su mayoría de numerosos gallegos, fué interpretado muy correctamente.

Se inició la velada con un discurso del presidente del centro, señor L. Alonso Pérez, el cual mereció muchos aplausos por sus patrióticos conceptos y las elocuentes frases que dedicó á la colectividad gallega. Fué muy aplaudido también el señor A. Miguens Parrado, quien declamó una poesía.

El acto de la imposición de medallas, acordadas como premio á los tres socios que más se han distinguido como propagandistas, fué uno de los más interesantes. A cada uno de los agraciados se le saludó con una nutrida salva de aplausos en el momento de la imposición.

La parte coral, á cargo de la Asociación Artística Gallega y bajo la dirección del profesor Juan Alonso Gallego, fué desempeñada con acierto.

Llamaron justamente la atención las decoraciones utilizadas en la fiesta y que habían sido pintadas expresamente para ella.

Amenizó la fiesta una orquesta de sesenta profesores, bajo la dirección del maestro Alejandro Miguens Parrado.

“CORREO DE GALICIA”

Un nuevo y clamoroso éxito ha conquistado el Centro Gallego en la función organizada para conmemorar la festividad de Santiago apóstol.

Ameno y variado era el programa, brillante y concurrido el aspecto que ofrecía la espléndida sala del teatro de la Opera.

Bajo tan excelentes auspicios dió comienzo la velada que en nada desmereció del gratísimo recuerdo que todos conservábamos de la del año pasado.

El Sr. Alonso Pérez, Presidente del Centro Gallego dió lectura á un bien pensado discurso en el que se daba cuenta del crecimiento floreciente de la primera institución regional.

Fué sinceramente aplaudido.

El señor Miguens Parrado, declamó su hermosa poesía «Evocación» y cosechó entusiastas aplausos.

La orquesta bajo la dirección del Señor Parrado interpretó bastante bien trozos de música regional.

El coro y bailes regionales fueron entusiastamente ovacionados y con justicia.

La directiva entregó como premio por la

propaganda hecha en favor del Centro, diversos premios.

El coro de la Agrupación Artística consiguió uno de sus éxitos más ruidosos, en “Sol d’a primaveira” y demás números en que tomó parte.

Esta simpática agrupación está dejando brillantemente sentadas su reputación y bien merecen sinceras felicitaciones cuantos la forman y dirigen.

El señor Conde Salgado recitó una sentidísima poesía que agradó mucho y fué muy aplaudida.

El himno final á Galicia letra de Miguens Parrado, música de Verdi, fué de los números más acertados y que más agradó á todos. Dirigió la orquesta el maestro Fonrat y la ovación duró largo rato.

Las decoraciones fueron muy celebradas por su buen gusto.

Fué por todo lo anteriormente dicho la velada del 25 un jalón más que la colectividad gallega puso en su vida de progresos y triunfos.

“LA VOZ DE GALICIA”

Como oportunamente habíamos anunciado, celebróse el sábado último en el elegante y aristocrático teatro de la Opera, la fiesta organizada por el Centro Gallego, en conmemoración de la festividad del Apóstol Santiago, patrón de Galicia, por cuya razón, y á ruegos de la Comisión Directiva de dicha Sociedad, anticipamos eu un día la salida de «La Voz de Galicia».

A pesar de los elevados precios de las localidades, precios que el costo de la fiesta requería, el hermoso coliseo de la calle Corrientes estaba totalmente lleno, habiéndose agotado las localidades mucho antes de comenzar la velada. En los palcos y butacas resplandecían los alegres colores de los vestidos femeninos y puede decirse que allí estaban todas nuestras damas y lo más representativo de la colectividad.

Comenzó la fiesta con la muy hermosa «Alborada Gallega» del más grande y mejor de los músicos gallegos, Montes, que una orquesta de sesenta profesores interpretó magistralmente dirigida por ese hombre genial que se llama Miguens Parrado. El ilustre poeta gallego se reveló un gran músico como ya, desde hace mucho tiempo, se reveló grande y enorme versificador. Los miles de concurrentes que llenaban el teatro,

por un impulso unico y unánime, al terminarse la Alborada, juntaron sus manos para aplaudir con una ovación cerrada y colosal la delicada labor del maestro cuyo talento tanto nos honra en América.

Estos aplausos repitiéronse con mayor entusiasmo y con mayor clamor al aparecer luego Miguens Parrado en el palco escénico para leer ese milagro de versificación que con el título de «Evocación» y como primicia para nuestros lectores, hemos publicado en nuestro número anterior. De como maravillosamente dijo el poeta los sonetos bellísimos, estupendos, que componen «Evocación» nada hemos de decir. Su talento está por encima de nuestro criterio. Basta saber que al final de cada uno el público aplaudía con fervor, locura y cariño, y que alguno fué interrumpido con nutridas palmadas unánimes de intenso entusiasmo, sobre todo el que termina «yo no vivo, más Galicia vive en mi». Al terminar su declaración, Miguens Parrado fué muy felicitado, no siendo de los últimos en hacerlo el Cónsul de España señor Iturralde, el agregado militar de la Legación coronel Ramos y el secretario de la misma, que, en el palco de honor, presidían la fiesta.

Después leyó un discurso muy elocuente el presidente del Centro Gallego, señor Alonso Perez, alusivo al acto, y que era, al mismo tiempo, un himno á Galicia. El señor Alonso Perez, hombre ya avezado á estas lides de la elocuencia, supo dar á la lectura de su discurso ese tono de alta prosopopeya que Cicerón reclamaba para ser gran artista en las gestas de la oratoria: esto es: puso en tal lectura claridad y entonación en el decir, entusiasmo en el ademán y mucho calor en los conceptos que por su importancia lo requiriesen para llegar directamente al alma del auditorio. A ella llegó. Y que supo hacerlo como quien es, lo demostraron fehacientemente los prolongados aplausos que premiaron su discurso, cosa que no siempre acaece cuando de oraciones leídas y de tal guisa se trata.

También leyó una hermosa poesía nuestro respetable amigo el distinguido poeta don Ricardo Conde Salgado, la que insertamos en otro lugar. De sus méritos nada queremos decir, pues los lectores pueden juzgar sus bellezas leyéndola, y porque no necesita el señor Conde Salgado elogios cuando por su larga actuación en nuestra vida colectiva y por sus muchísimos triunfos en ocasiones seme-

jantes, cuenta sus éxitos por millares, éxitos que lo han consagrado como poeta y como intelectual de fuste desde aquellos lejanos tiempos en que con Cisneros Luces dió organización á nuestra colectividad y que con Romero Gimenez fundó «El Correo Español». Es para nosotros el señor Conde Salgado, un compañero respetable, el periodista veterano que encaneció sobre la mesa de redacción, y por eso, por ser dedicada al viejo colega, la ovación que estalló en el teatro al final de su poesía, nos conmovió como si ella fuera dedicada á nosotros mismos. Y este es el único elogio que adrede queremos poner aquí para el periodista de abolengo á quien en esta casa se quiere y se admira.

No menos éxito obtuvo el señor Paz Hermo. No hace mucho tiempo, uno de nuestros redactores tuvo ocasión de decir desde estas columnas cuanto es el talento musical del señor Hermo. Si su modestia y su afán de no querer ser profesional no fueran obstáculos, el señor Paz Hermo brillaría con luz propia entre los músicos de nuestra tierra y de España. «Terraña», la más popular de sus composiciones, lo ha demostrado arrancando aplausos entusiastas allí en donde se cantó, especialmente cuando el tenor Jardón ponía al cantarla toda su alma. La rapsodia «Añorando», estrenada en la fiesta del sábado, es una pieza de gran mérito artístico, superior á muchas de las obras gallegas que con menos méritos ciertamente, se han hecho mundiales y dieron á sus autores una consagración á la que con toda justicia tiene quizás más derechos compositor del fuste, de la fuerza y del talento del señor Paz Hermo. Y vayan nuestras felicitaciones y aplausos unidos á los nutridísimos que el ilustre músico gallego recibió el día de la fiesta.

Muy bién los cuadros de costumbres gallegas, en los que tomó parte el Orfeón de la Agrupación Artística. Esta agrupación cosechó un triunfo más al cantar las obras de Torres Creo, Reventos, y el «Himno Triunfal», original de nuestro gran Miguens Parrado, cantado este último á toda orquesta y ante una proyección luminosa de la figura ecuestre del Apóstol Santiago, — dibujada por el notable artista Lourido, autor también del precioso affiche anunciador de la fiesta, — y que apareció sobre una decoración representando la Catedral de Compostela.

Como anunciaba el programa de la velada, se otorgaron premios á los socios que durante este año más se distinguieron por su propaganda en favor del Centro. Son estos los señores Ramón Ferradás Villar, nuestro querido y muy enxebre amigo Ferradás, — Amadeo Miranda, quién la renunció en favor del primero y los señores Angel Giménez y Angel S. Barreiro, y con diplomas otros socios cuyos nombres no recordamos.

Esta agradable fiesta que ha tenido el lisonjero éxito que se le auguraba y del que participa toda la colectividad, merece ser una señalada efemérides para la historia de la colonia gallega de la República Argentina.

“NOVA GALICIA”

El teatro de la Opera se ha visto repleto de familias la noche del 25 de Julio último.

El discurso del Sr. Alonso Perez, como las notables poesías de los señores Miguens Parrado y Conde Salgado, fueron aplaudidos sobremañera.

Recreó al auditorio la muy ponderable «Agrupación Artística Gallega» en los cuadros galaicos que desempeñó. El gaitero Manuel Do Pazo nunca lo hemos presenciado tan maestro en el arte como esa noche y merece amplias felicitaciones.

Fué una agradable novedad la apertura del acto dirigiendo la orquesta de 60 profesores el ilustre sacerdote y poeta don Alejandro Miguens Parrado; y un delirio de alegría con incensantes aplausos, la presencia de un antiguo y queridísimo amigo el renombrado Maestro musical gallego, Don Egidio Paz Hermo, que continuó dirigiendo la orquesta, ejecutando la nueva producción de aquel distinguido amigo, *Añoranzas*, Rapsodia de aires galicianos.

UN TELEGRAMA DE GOMARA

El brillante publicista Justo S. López de Gomara, director de *El Diario Español* de Buenos Aires, que tan hondos cariños ha puestos siempre de relieve hacia la colectividad galaica, no podía, á pesar de la ausencia, dejar pasar la fecha del 25 de Julio sin exteriorizar una vez más el interés que le inspira todo cuanto á la prosperidad del Centro Gallego se refiere.

El ilustre patriota que hoy se halla en tierras de España después de una proficua tarea de muchos años consagrados á enaltecer el nombre de su país, ha tenido la gentileza de dirigir á nuestro presidente el siguiente telegrama:

Señor L. Alonso Perez, Buenos Aires. Vigo, 25 de Julio: Desde esta hermosa ciudad envío á usted y sus consocios un saludo en el día de Galicia, recordando á los patriotas que en tierra argentina levantan con su trabajo un monumento de gloria para honrar á España y á Galicia. — Gomara.

Hondamente reconocidos por esta nueva prueba de afecto de nuestro ilustre compatriota, nos place retribuir su saludo deseándole allá en la madre patria todo un mundo de venturas y prosperidades.

UNA POESIA DE CELSO GERPE

El distinguido poeta regional Sr. Celso Gerpe ha tenido la gentileza de enviarnos un hermoso Canto á Galicia á fin de darle lectura en la fiesta social del 25 último. Circunstancias ajenas á la voluntad de esta J. D. han impedido la realización de ese deseo de nuestro consocio el Sr. Gerpe y por ello nos complacemos en transcribir en estas páginas su poesía á fin de que nuestros lectores puedan apreciar las bellezas que contiene.

CANTO A GALICIA

DEDICADA al CENTRO GALLEGO de BUENOS AIRES

Galicia tierra de flores,
tierra de lirios de nácar,
de madreselvas y mirtos,
de arrullos y de romanzas;
por ser la cuna hechicera
de vestales y sultanas
es el nidal de gorgéos
de las musas y las hadas...

En las noches estivales
cuando la luna derrama
todo el brillo primoroso
de sus guedejas de plata,
sobre la alfombra, tejida
por los silfos, de esmeraldas,
el eco de las canciones
de las sencillas zagalas

va recorriendo el espacio
y vá vibrando en las almas
como notas recogidas
de nuestra parlera gaita
que semeja á los que lloran
y remeda á los que cantan
con acentos lastimeros
ó con risas y algazáras...

Y en las noches del invierno
misteriosas y calladas,
cuando la luna no brilla,
ni las zagalillas cantan,
el bronco y rudo bramido
de la gigante cascada
imita con tonos varios
el bramido de la raza;
el eco de los clarines
y el silbido de las balas,
como notas recogidas
en los campos de batallas
donde el indómito celta
significó con las armas,
velando por el decoro
de su historia inmaculada,
que valen más que la vida,
los laureles y las palmas....

Son tan grandes tus encantos
mi Galicia idolatrada,
que no hallo acento en la lira
que sintetice tus gracias
pues no hay liras ni poetas
que puedan sintetizarlas.

Eres muy rica en las ciencias,
en las le ras, eres magna;
eres sublime en las artes
y eres invicta en las armas:
¡por algo dijo un turista
que tu hermosura admiraba!
« ¡Estar muy linda Galicia!
¡Ser la Suiza de España!
¡Ser muy bizarros los hombres,!
¡muy «*veri well*» las muchachas.!»
Y los ingleses no adulan,
si de lo ageno se trata...

Al margen de tu grandeza,
envidiosas tus hermanas,
te calumnian de indigente,!!
te motejan de atrasada,!!
mientras tus preclaros hijos
en los días de borrasca,
son los sabios timoneles
de la nave de la patria
y por eso es que tu sabes
con altivez soberana
significar tu apostura,
tu majestad y arrogancia,
despreciando á los bellacos
y menguados que te ultrajan,

pues eres invulnerable
y las flechas no te alcanzan....

Tu campiña, tu paisaje,
tus mares, tus limpias playas,
tus apriscos, tus pastores,
tus valles y tus montañas;
tus rios que serpentean
formando grecas de plata,
tus bosques murmuradores,
tus surtidoras fontanas,
tus policromas florestas,
tus aldeitas, tus casas
tus puestas de sol hermosas
y tus bellas alboradas;
la hidalguía y gentileza
de tus hombres y tus damas,
justifican el proverbio
de aquel turista de "marras"
« ¡Estar muy linda Galicia!
¡Ser la Suiza de España!»

CELSE GERPE

Julio de 1914

EL CORO "AIRES D'A TERRA"

SU PRÓXIMA LLEGADA

A bordo del vapor holandès "Gelria"
llegará el 20 del corriente á esta capital el
célebre y admirable coro "Aires d'a Terra"
de Pontevedra, agrupación artística que di-
rije y fundó el distinguido farmacéutico pon-
tevedrés Don Perfecto Feijóo Poncet y que
tantísimos éxitos ha conquistado en Galicia,
Madrid y Portugal.

El coro viene á América á dar á conocer
las excelencias de nuestra música popular y
es de esperar que el éxito de esta tournée
no desmerezca de los triunfos anteriormente
adquiridos, triunfos que más de una vez
han comentado con elogios, por cierto bien
justicieros, plumas tan ilustres como las de
la Pardo Bazán, Mariano de Cavia, To-
más Bretón y otros conocidos escritores.

Y ello no es para menos, porque el coro
"Aires d'a Terra" es un caso único en Es-
paña y tal vez en el mundo entero, pues
es algo así como el Folk-lore viviente de
Galicia, caso típico y muy plausible, digno,
como dijo el insigne musicólogo Cecilio de
la Roda, de que en todas las regiones es-
pañolas se imitara el ejemplo. Porque el
objeto exclusivo del coro "Aires d'a Terra",
no es otro que hacer una selectísima reco-

pilación de la música popular gallega, antigua y moderna, y conservarla, cantarla y difundirla para evitar su extinción.

Este bello gesto de galleguismo y de amor al arte se debe únicamente á su fundador y director Don Perfecto Feijóo, quien, dotado de una prodigiosa memoria musical y de un bonísimo gusto artístico, recorrió durante muchos años, palmo á palmo, toda Galicia, buscando la amistad de los ciegos, de los viejos y de las mozas, y no faltando á ninguna feria, á ninguna ruada ni á ninguna romería con tal de conseguir el hallazgo de un bonito cantar.

Estas correrías del Señor Feijóo, que representan una fortuna gastada poco á poco can un fin noble y altruista, dieron lógicamente el resultado apetecido y de ahí que el coro cuente hoy con un repertorio incalculable de cantares, algunos de los siglos XIV y XV, bellísimas manifestaciones de nuestra alma popular en aquellas lejanas fechas y hoy perdidas seguramente para siempre, si la constante dedicación del señor Feijóo no las hubiera salvado del olvido.

Por estas razones, los gallegos aquí residentes debemos ver en los distinguidos caballeros que forman el coro "Aires d'a Terra" de Pontevedra, una embajada de nuestra Galicia, unos aires de nuestra tierra que de ella nos vienen, y acogerlos y agasajarlos como á nuestra hidalguía y patriotismo corresponde.

DELEGACION EN LINIERS

Los señores socios radicados en Liniers, pueden dirigirse desde la fecha, para cualquier asunto relacionado con el servicio médico y farmacéutico, á la delegación del Centro en dicha zona, en la calle **Ventura Bosch 6375** y que esta formada por los Sres. Juan Bueta, Ramon Couto, Rosalino Santiago y Amadeo Miranda.

Movimiento habido durante el mes de Julio de 1914 en los diversos consultorios del Centro Gallego.

CONSULTORIO CENTRAL:

Dr. Barrio	396
» Salleras	330
» Politi	131
» Rioja	62
» Máre	60
	979

Oculista: Dr. Amuchástegui .	4
Dentista: Dr. Gutierrez:	26
Abogado: Consultas	17
A domicilio: Médicos de radio	38
Rayos X:	12
Partera:	1
Curaciones:	653

SOCIOS INGRESADOS en el MES de JULIO

Presentados por:	NOMBRES
A. Miranda.....	Alberto L. Couto, Melchora G. de Agüero, Pedro Agüero, Jesús M. Nuñez, Adelaida Nuñez, Peregrina R. de Nuñez, Juan Danesi (hijo), José Danesi, Juan Danesi, Rosa M. de Danesi, Juana Danesi, Rufino Garcia, Ernesto Ramos, Francisco Ramos, Francisca B. de Ramos, Jesús Corral, Manuel Roca, Nicasio Blazquez, Juan Romero, Inés Romero, Iris Couto, Elda Couto, Mercedes Romero, Ermelinda Corral, Alberto Oubiñas, Sara Corral. Carmen D. de Oubiñas, Antonio Corral, Maria A. de Santiago, Alberto Santiago, Toribio Villar, Juan Corral-Maria P. de Corral.
»	Valentin Blanco.
»	Manuel Alvarez.
»	Avelino Bouza.
Juan C. Novo.....	Francisco Gomez Garcia.
»	Maria Estrella Perez.
Francisco Vaamonde	Salvador Rodriguez Piñeiro, Edelmiro Cerdeira, Ramón Quinjano Vazquez, Cesar Mendez, Fernandez, Emilio Moreno Rubio.
Jesús Montero.....	Manuel Nuñez.
Dionisio Perez.....	Juan Rivadulla, Fernando Gonzalez, Manuel Martinez Diaz, Concepción Y. de Leiros, Luis Gonzalez Rodriguez, Epifanio Loureiro.
R. Ferradás Villar..	Emiliano Fernandez Lopez, Gustavo Lope Ezcheverria.
»	Gerardo Lopez.
»	Ramón Prieto.
»	Angel Ferreiras Copeiro.
Telmo Diaz.....	Maria Herrera Lopez.
Luciano Gonzalez...	Manuel Diaz.
»	
»	
»	
»	
»	
César Lopez.....	
»	
»	
José M. Blanco.....	
»	
Antonio Nuñez.....	
Joaquin Otero.....	
José M. Perez.....	

Presentados por:	NOMBRES	Presentados por:	NOMBRES
P. Bermudez.....	Vicente Fernandez Gil.	Manuel Alfaya.....	Robustiano Hermida.
José Rodriguez.....	Lisardo Garcia, Ramón	»	Benito Hermida.
»	Neira, Paulino Perez, L.	Amadeo Rodriguez..	Francisco B. Rodriguez.
»	Perez de Garcia, Luisa	»	Claudio Comesaña.
»	Garcia Perez, Emilio Gar-	José Navaza.....	Vicente Antelo Corral.
José Gil.....	cia Perez.	José Perez Duran...	Carmen Leiro Sanchez,
»	Cándido Abraldes, Ri-	»	Roberto Perez Sanchez,
»	cardo Mino, Maria B.	»	Carmen Sanchez Dieguez.
M. Iglesias Rodriguez	de Balado.	José Rcdriguez.....	José Estevez.
»	José Fernandez, Manuel	José Mosquera.....	Teresa de Barreiro.
Antonio Cortiñas...	Faramiñan.	»	Teresa Barreiro.
Manuel Lamartin...	Manuel Gonzalez.	Manuel Crespón....	J. Ramón Novoa.
»	Ceferino Fontán.	»	Manuel Novoa.
Federico Guitian....	Juan Vazquez.	Ramón Pensado....	Baldomera Fernandez.
José Lendoiro.....	Julio Jarnes Garcia.	Emilio Lopez.....	Juan Corveira Villar,
Jesús A. Millan....	Joaquin Gonzalez	»	Manuel Gonzalez, Benig-
»	Leonor A. Millan, Al-	»	nfo Gonzalez, Enrique
»	fredo Millan, Ana Van-	»	Filgueira Crespo.
L. Cereijo.....	der Aurrera.	Francisco Carballo..	Ramón Lopez, Dario
»	Manuel Paez.	»	Fernandez Coto, Ramón
José Gonzalez Vidal.	Emilia Granja Canda.	»	Iglesias, Juan Lopez.
»	Avelino Iglesias San Ro-	Rodolfo Ferreiro....	Nicolás Castro.
»	mán, Victorino Amil Lo-	Diego Ballesteros...	Romero Voltorina.
Rafael Cuadrado....	pez, Cándido Troncoso.	Marcelino Perez....	Antonio Devesa.
Ceferino Dominguez.	Francisco Soto.	Eliseo V. Varela...	Lorenzo Ces.
Miguel Revestido...	José Herrcro.	José Insúa.....	Marcial Mosquera.
Ramón Lopez.....	Vicente Blanco Alonso.	J. Salleras.....	Pedro T. Gandía
Manuel Mallo.....	José Bernard.	José Bouzada.....	Josfa Rey de Bouzada.
Eduardo Lopez Paez	Silvestre Freire.	A. Gonzalez.....	Esteban Martin Rodri-
»	Elisa Fernandez, Andres	»	guez.
»	Caloleiro, Antonio Cas-	Juan Villalón.....	Evaristo Fernandez.
»	sais Rivero, Camilo Fran-	Luciano Campos....	Gregorio Sanchez.
»	cisco Mosquera, Jesús	Pedro Gonzalez.....	José Món.
Marcelino Perez....	Moure Garcia.	»	Antonio Brión.
Jesús Moreiras.....	Manuel Tomás Martin.	R. Fraga.....	Juan Parigi.
»	Domingo Guldris Tarrio.	A. Avelino Pampin.	Amador Pampin.
Manuel Carbone....	José Monteagudo.	Manuel Garcia.....	Francisco Rivas.
»	Dario Fernandez.	Leoncio San Martin.	Marcial F. Bralo, José Fi-
Angel Vilelo.....	Eusebio Galdaracena.	»	gueiro Oviedo, José Bralo.
Enrique Diz.....	Federico Nuñez, Felipe	F. Martinez.....	Enrique Diaz.
»	Alvarez, Andres Mos-	Fernando Conde....	Ramón Garcia.
»	quera.	»	Eduardo Alvarez.
Ernesto Pereira.....	Baldomero Castro.	Eduardo Iglesias....	Luis Español.
Argemiro Pereira...	Ramón Soto Martinez,	Avelino Taboada...	Andres Carbaleiro.
»	Santiago Castro, Natalia	Pedro Trigo.....	Maria Lopez.
»	Guerra de Castro, Fran-	Antonio Alonso....	Serafin Perez.
»	cisco R. Bouzas, Faus-	»	Antonio P. Estevez.
»	tino Lopez.	Nicolás Miguez.....	Juan Carbia.
Angel Gimenez.....	Tomás Carballo, José Rol-	José Fernandez.....	Manuel Sanz.
»	dan, Carmen B. de An-	Pedro Rodriguez....	Marcelino Rosal.
»	gueira.	»	Serafin Rodriguez.
Justo Gonzalez.....	Rosa M. Costas, Carmen	»	Enrique Pereira.
»	F. de Hernadez.	Manuel Alboz.....	Jul'a F. de Alboz.
A. Alvarez.....	Ricardo Amor Teijeiro.	Andres Suarez.....	Perfecto Gomez.
Victorino Lalin.....	Manuel Perez.	Vicente Fernandez..	Antonio Castro.
»	Humberto Tizón.	»	Urbano Hibia.
Severino Perez.....	Ramón Gonzalez.	José Regera.....	Sara Fernandez Rubiños.
Manuel Fernandez..	Peregrino Villar.	José Neira Vidal....	Maria Servido de Arean,
Baldomero Alvarez..	Manuel Fernandez.	»	Secundino Arean, Neme-
»	Francisco Dominguez.	»	sio Neira, María Esther
»	José Diaz.	»	Arean.

SERVICIOS DEL "CENTRO GALLEGO"

CONSULTORIO MÉDICO CENTRAL

Dr. AVELINO BARRIO — Clínica Médica }
 ,, M. A. de RIOJA — Niños y Clínica Médica }
 ,, ANTONIO MARE — De la piel y secretas } Dr. JUAN SALLERAS — Cirujía, señoras y vías
 ,, A. P. POLITI — Clínica Médica. }
 ,, A. P. POLITI — Clínica Médica. }
 ,, A. P. POLITI — Clínica Médica. }

HORARIO

	De 10 1/2 á 11 1/2	De 1 á 2	De 4 1/2 á 5 1/2	De 1/2 á 8 1/2
Lunes	Dr. RIOJA	Dr. SALLERAS	Dr. BARRIO	Dr. POLITI
Martes	,, BARRIO	,,	,, MARE	,,
Miércoles	,, RIOJA	,,	,, BARRIO	,,
Jueves	,, BARRIO	,,	,, MARE	,,
Viernes	,, BARRIO	,,	,, MARE	,,
Sábados	,, RIOJA	,,	,, BARRIO	,,

SERVICIO MÉDICO Á DOMICILIO

Dr. ADRIAN F. CASTRO — Bolivar 707 }
 ,, JUAN SALLERAS — Lima 480 }
 ,, JUAN B. QUAINI — Paraná 879 }
 ,, PABLO VAILATI — Defensa 1739 }
 ,, TEODORO GANDIA — Rivadavia 3115 }
 ,, PABLO RUBIDO — Independencia 3056 }
 ,, ANTONIO MARE — Pichincha 1335 } Dr. MANUEL A. de RIOJA — Cabildo 308
 ,, JUAN M. D'ALBERNI — Rivadavia 8767
 ,, A. GILBERTI — Rivadavia 10875
 ,, CARLOS BERTAGNOLI — Morón (F. C. O.)
 ,, MIGUEL PROTA — Garay 3547
 ,, FEDERICO A. DELUCA — Río IV 216
 ,, ,, — ,, ,, 1638

FARMACIAS AUTORIZADAS PARA DESPACHAR RECETAS

J. RETAMERO & Cía. — Bolivar y Méjico }
 J. GALLEGO — Lima y Humberto }
 VENTURA RAMOS — Piedras y Brasil }
 VIRGINIO BERRI — Lima y Méjico }
 CLEMENTE ORIEN — Alsina y Solis }
 ANTONIO VARELA — Alsina y Salta }
 MANUEL ESTEVEZ — Independen. y Entre Ríos }
 ANTONIO J. MACEIRA — Caseros 2988 }
 RICARDO S. DURANONA — Independencia y Rioja }
 FAUSTO S. PETRAY — San Juan y Artes y Oficios }
 AMADEO PENA — San Juan 4001 }
 MANUEL MAIRTEGUI — Rivadavia 10740 }
 PAGNIEZ & COSTA — Rivadavia 10400 }
 OYHENART — Rivadavia 8701 } CAMILO ARAÚJO — Paraguay 4201
 E. RIOJA FÜNES — Corrientes y Medrano
 ANGEL J. ARQUEROS — Charcas 1000
 JOSÉ NAVA — Rodríguez Peña y Santa Fé
 EUSEBIO NÚÑEZ — Charcas y Laprida
 BENITO PINOL — Patricios 933
 FRANCISCO NARANJO — Vieytes y Australia
 SANTIAGO TORRES — B. Mitre y Billinghamurst
 MANUEL VERDE — Cangallo 2200
 A. COGLIATI — Morón (F. C. O.)
 BELGRANO
 JOAQUIN F. COLL — Cabildo y Jaramento

SERVICIOS ESPECIALES

CONSULTORIO ODONTOTÓGICO

,, JURÍDICO

CONSULTORIO OFTALMOLÓGICO

PARTERA

DEPENDENCIAS

GERENCIA

Días hábiles de 8 a. m. á 10 p. m.
 ,, feriados de 8 a. m. á 7 p. m.

SECRETARÍA

Días hábiles de 9 á 11 p. m.

SALÓN DE LECTURA

Todos los días de 9 a. m. á 11 p. m.

BIBLIOTECA

Días hábiles de 4 1/2 á 6 1/2 y de 8 á 11 p. m.
 ,, feriados de 2 á 11 p. m.



❁ A RETRATARSE ❁

A LA SOCIEDAD ARTÍSTICA
C. PELLEGRINI 282 entre CANGALLO y SARMIENTO

En la casa que conviene más, porque trabaja bien y barato, da peinado gratis y regala un retrato grande con marco en cada docena de retratos finos de \$ 12, 16, etc. Postales finas á \$ 4 la docena. Miniatura en forma esmalte á \$ 3 c/u. Para retratos á lápiz y al óleo, cuenta con excelente artista pintor. Sacamos vistas interiores y vamos á domicilio. De cualquier fotografía reproducimos nuevos retratos, ampliaciones, retratos á lápiz, etc. etc.

282 - CARLOS PELLEGRINI - 282

CAFÉ HELIOS

ÚNICA FÁBRICA QUE HIGIENIZA Y PURIFICA SUS CAFÉES ANTES DE TOSTARLOS SEGÚN UN PROCEDIMIENTO PRIVILEGIADO POR EL SUPERIOR GOBIERNO DE LA NACIÓN (Patente No. 10622)

TELÉFONOS:

UNIÓN TELEF. 1310, Mitre

COOP. TELEF. 154, Oeste

M. DEHN & CIA

FÁBRICA Y ESCRITORIOS

GUARDIA VIEJA 4048

BUENOS AIRES

"LA MADRILEÑA"

LIMPIEZA DE CASAS EN GENERAL

= de =

MANUEL RODRIGUEZ GONZÁLEZ

Especialidad en Encerados y Lustraje de Pisos

SE TOMAN ABONOS POR MES

159 — POZOS — 159

Unión Telef. 3647, Libertad

"EL GALLEGO"

BENITO CALVINO SEOANE

Fabricante de sellos y tintas de todos colores, chapas de bronce ó hierro esmaltado, proveedor de las casas y talleres de los señores Gath y Chaves y de la Aduana de la Capital é Intendencia General de Guerra.

RECIBE ÓRDENES POR CORREO

Antes: Las Heras 2011 - Ahora: LIMA 680

BUENOS AIRES

Los socios del Centro Gallego obtendrán una bonificación del 20 % sobre el importe de sus encargos. Para ello bastará que exhiban un ejemplar de este Boletín al efectuar el pago de los mismos.

ESCUELA ESPAÑA PARA OBREROS

LECTURA Y ESCRITURA Simultáneas por el método Barrero. CUENTAS, ORTOGRAFÍA Y MANEJO DEL DICCIONARIO.

Se garantiza que los analfabetos que se inscriban en esta escuela y asistan con regularidad á las clases, pueden escribir la primera carta á sus madres antes de transcurrir los dos primeros meses.

Preparación para el ingreso á las escuelas Industrial y de Comercio de la Nación.

CLASE DE MAÑANA, DE TARDE Y DE NOCHE

Director y maestro de 1º grado Dn. A. BARREIRO

Local Provisorio PIEDRAS 1268, Departamento 86

BODEGAS CALLEGAS

PEARES · ORENSE · ESPAÑA

TINTO TRES RIOS



BLANCO BRILLANTE

S A G R A D O S

D O O R O

Santiago 1909, Valencia 1910
Buenos Aires 1911, Puerto Rico 1911**LOS VINOS TRES RIOS**

ESTAN CONSIDERADOS
COMO LOS MEJORES
POR SU PUREZA, SUA-
VIDAD Y SU ELEGANTE
PRESENTACIÓN. - -

IMPORTADORES:

PINO & Cía.

470 - LIMA - 470

U. T. 5436, Libertad BUENOS AIRES

RESTAURANT, BAR y CERVECERIA**“ÚLTIMA HORA”**

— DE —

MONTERO & MUNIN

ESPECIALIDAD EN SERVICIO DE BAR

482 - CALLE TALCAHUANO - 482

BUENOS AIRES



ELECTRICIDAD Y MECÁNICA EN GENERAL

FRANCISCO V. ARENA

.....
INSTALACION COMPLETA
DE CAMPANILLAS, TELÉFONOS Y PARARRAYOS

.....
INSTALACION MECANICA
DE MOTORES, TRASMISIONES, VENTILADORES
Y MONTA CARGAS

PIDAN PRECIOS Y PRESUPUESTOS

140 - BOLIVAR - 140

UNION TELEF. 5140, Avenida

BUENOS AIRES



BANCO DE GALICIA Y BUENOS AIRES

FUNDADO EL 6 DE NOVIEMBRE DE 1905

Casa Matriz: 445, CANGALLO, 455 = Buenos Aires

Dirección Telegráfica: GALBANK

SUCURSALES:

EN LA CAPITAL N° 1 (Flores)	Calle Rivadavia 7025
» 2	» San Juan 3101
» 3	» Corrientes 3220
» 4	» Entre Ríos 200
» 5	» Belgrano 2828
» 6 (Barracas)	» Montes de Oca 1702
» 7 (Flores)	» Rivadavia 3860
» 8	» Rivera 550

EN EL INTERIOR (Provincia de Buenos Aires): Avellaneda, San Fernando

EN EL EXTERIOR: Montevideo, Cerrito 388.

Capital autorizado y suscripto \$ 30.000.000.00

Fondo de reserva ,, 4.443.606.25

EFFECTUA TODA CLASE DE OPERACIONES BANCARIAS

ABONA POR DEPÓSITOS:

En cuenta corriente	\$ m/n. 1	%
A plazo fijo, de 30 días	» » 1 1/2	»
» » » 60 »	» » 3	»
» » » 90 »	» » 4 1/2	»
» » » 180 »	» » 5	»

A mayor plazo convencional.

En Caja de Ahorros después de 60 días, desde \$ 10 c/l. hasta 20.000 . » » 4 »

COBRA:

Por adelantos en cuenta corriente	9 %
Por descuentos	Convencional
Por administrar propiedades	Tarifa módica

El Banco vende letras de cambio y expide cartas de crédito sobre todos los puntos de España, Francia, Italia, Inglaterra, Alemania, Portugal y otros. Compra, venta y custodia de títulos, cobranza de cupones y dividendos.

Buenos Aires, Junio 1° de 1914.

LUIS POMIRÓ

GERENTE